

Anonimizált változat

Fordítás

C-370/19 – 1

C-370/19. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2019. május 10.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Amtsgericht Hamburg (Németország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. április 30.

Felperes:

GE

Alperes:

Société Air France

[omissis]

Amtsgericht Hamburg (hamburgi helyi bíróság, Németország)

[omissis]

Végzés

GE, [omissis]Schweringen

– felperes –

[omissis]

és

**Societe AIR FRANCE S.A., [omissis] Roissy Charles de Gaulle Cedex,
Franciaország**

– alperes –

[omissis]

között folyamatban lévő jogvitában

az Amtsgericht Hamburg (hamburgi helyi bíróság) 2019. 04. 30-án a következőképpen határozott:

Az eljárást felfüggeszti.

Az EUMSZ 267. cikk alapján az uniós jog értelmezése céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

A 261/2004/EK rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett „rendkívüli körülménynek” minősül-e az üzemeltető légitársaság saját személyzetének szakszervezeti sztrájkja?

[eredeti 2. o.]

Indokolás:

1. [omissis] Felfüggesztés [omissis].
2. A jogvita [omissis] eldöntése [omissis] a rendelkező részben előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésnek az Európai Unió Bírósága által, előzetes döntéshozatali eljárás keretében történő megválaszolásától függ:

A jogvita tárgyának ismertetése

3. A felperes az alperestől 600 euró összegű kártalanítás megfizetését követeli.
4. A felperes egy internetes foglalási oldalon egységes foglalás keretében foglalt helyet 2016. 07. 29. napjára a Detroitból (DTW) Párizsba (CDG) tartó légitárra (AF377), valamint 2016. 07. 30-ára a Hamburgba (HAM) tartó közvetlenül csatlakozó légi járra (AF1710). Mindkét járatot az alperesnek kellett volna végrehajtania. Az átszálló utasokat szállító AF377. számú légi járatot törölték. Erről a felperes csak a detroiti repülőtéren szerzett tudomást. A felperes helyettesítő légi járatokkal összesen mintegy 18 órás késéssel érkezett meg Hamburgba. A járat törlésének oka az alperes légiutas-kísérőinek 2016. 07. 29-i sztrájkja volt.

[Nemzeti eljárásjog] [omissis]

[omissis]

[eredeti 3. o.]

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdéshez kapcsolódó nemzeti ítékezési gyakorlat

6. A Bundesgerichtshof (szövetségi legfelsőbb bíróság, Németország) 2012. 08. 21-i[omissis] ítéletével a következőképpen határozott[omissis]:
1. **Amennyiben kollektív munkaügyi vita keretében a szakszervezet a légitfuvarozó pilótáit munkabeszüntetésre hívja fel, ez a 261/2004 rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett rendkívüli körülmény megállapítását eredményezheti.**
 2. **A légitfuvarozó ebben az esetben mentesül a törlés miatti kártalanítási kötelezettsége alól mindazon légi járatok esetében, amelyeket amiatt mond le, hogy a menetrendben a sztrájkfelhívás várható hatásaihoz igazodjon.**

A felek jogi állásfoglalása

7. A felperes álláspontja szerint a saját légiutas-kísérők sztrájkja a 261/2004/EK rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett „rendkívüli körülménynek” minősül. Véleménye szerint az Európai Unió Bírósága a 2018. 04. 17-i ítéletében (C-195/17. sz. ügy) megállapította, hogy a légi utas kártalanításhoz való joga nem függ attól, hogy a sztrájk a vonatkozó nemzeti munkajogi és kollektív munkajogi szabályozás alapján jogszerű volt-e vagy sem. A 261/2004 rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett „rendkívüli körülményeknek” minősíthetők az olyan események, amelyek jellegüknél vagy eredetüknél fogva nem tartoznak az érintett légitfuvarozó rendes tevékenységi körébe, és annak tényleges befolyásán kívül esnek [omissis].
8. Az alperes szerint a „vad sztrájkkal” ellentétben a szakszervezeti sztrájkot védi az európai jog, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 28. cikke, és a Bíróság 2018. 04. 17-i ítéletének (C-195/17. sz. ügy) olyan irányú értelmezése, amely szerint az kiterjed a szakszervezet által szervezett sztrájkra is, az európai jog megsértését eredményezné, amely már a 261/2004/EK rendeletnek – a sztrájkot általában **[eredeti 4. o.]** „rendkívüli körülménynek” minősítő – (14) preambulumbekkezdéséből is levezethető[omissis].

Az eljáró bíróság ideiglenes jogi álláspontja

9. Az előterjesztő bíróság szerint – ha a „vad sztrájkot” kezelhető eseménynek kell tekinteni – a saját munkavállalók szakszervezeti sztrájkja mindenképpen kezelhetőnek minősítendő (amennyiben az üzemeltető légitfuvarozó pl. egyezsége jut az érintett szakszervezettel), ezért ebben az esetben a „rendkívüli körülmények” megállapítása semmiképpen sem lehetséges.

Az eljárás szakasza [a nemzeti bíróság előtt]

[omissis]

[aláírások][omissis]

[omissis]

MUNKADOKUMENTUM